

Genre du véhicule Voiture de livraison (châssis) x)	Marque de fabrication F O R D (D)	Type T r a n s i t 1 9 0 moteur 4 A A (2,4)	Fiche d'homologation N° CH 3307 18
---	--------------------------------------	---	---------------------------------------

Constructeur FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (D)  
 Identification sur la plaquette du constructeur : "VHUCLD"  
 devant le No du châssis : "GBVC.." ou "WFOCXXGBVC.."  
 à droite dans l'entrée  
 Plaquette constructeur dans le compartiment du moteur, à droite, au dessus du phare, ou à droite, à l'AV latéralement sur le  
 N° du châssis " 4 A A " à gauche, à l'avant latéralement en bas sur le bloc ( longeron.  
 Identification du moteur  
 Importateur principal FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) S.A., Kurvenstrasse 35, 8021 Zurich  
 Véhicule homologué Prototyp

Châssis	2	Nombre de roues	6	Moteur	F O R D	Type	4 A A
Nombre d'essieux	mécanique			Marque	en ligne	Temps	4
Direction	mécanique synchr., s.d. avec Laycock Overdrive			Construction	D	Position	avant
Transmission	4	Entraînement	sur roues arrière	Carburant	eau	Nombre cylindres	4
Nombre de vitesses	hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.interne			Refroidissement	93,67	Course	85,6
Frein de service	assistance par dépression, sur toutes les roues, AV = soupape retardatrice de pression. AR = régulateur selon la charge			Alésage	2358	CV-impôt	12.01
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR			Cylindrée	46	à l/min	3600
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire			Puissance en kW CV	62 DIN		
Contrôle 2 circuits	par différence de pression; ou par contrôle du niveau; lampe-témoin séparée.			Bruit à proximité	89	dB/A à l/min	4000 *
				Silencieux	2 = 430 x 260 x 133 mm / 254 x ø 101 mm		
				Mesure des gaz	ECE-24; / Bacharach = 4,5		
				Déparasitage	-		

Carrosserie	cabine normale x)		
Nombre de portes	2	Indic. vitesse	km/h
Ceintures sécurité	Ar4 (E) + B (E)	Rétroviseurs	gauche / droite
Cale		Atelage	-
Antivol			
Nombre de places	3	av 3	centre ar
Dimensions §)	intérieur	extérieur	
Longueur	(3130)	(5340) 5230	Empattements 3000
Largeur	(2110)	(2200) 2040	Essieu double av ar
Hauteur	(400)	(1980) 1980	Voie av 1660 ar 1550
Porte à faux	lat.	Voies.	av ar
	av 860	av ar	
	ar (1430) (1480) 1370	Braquage §	g 11500 d 11400
Distance volant - vers l'avant du véhicule -			

Poids en ( ) = avec pont d'usine			
avant	avec pont	d'usine	total
980 / (990)	480 / (700)		1460 / (1690)
Charge utile	(230)	(1580)	(1810)
Poids total	(1220)	(2250)	(3500)
Garantie fabr.	1250	2600	3500
Dimens. pneus	195 R 14 C	195 R 14 C	(Variantes +)
Ply/bars	6 / 2,5	6 / 3,5	voir
Charge	1380	3240	remarques)
pour V max	120	120	
Jantes	5 1/2 J x 14	5 1/2 J x 14	(acier)
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble	4465		
Poids remorquable testé avec pont 5,83/5,14/4,53	965/965/aucun		
Vitesse maximale selon le constructeur	100 km/h		
Vitesse maximale testée			

Dimensions en ( ) = avec pont d'usine

Equipement §) CR (E) ou HCR (E)  
 Feux de route CR (E) ou HCR (E)  
 Feux de croisement A (E) dans CR/HCR  
 Feux de position R-S1 (E)  
 Feux rouges R-S1 (E)  
 Feux stop 1 (E)  
 Clignoteurs av 1 (E) | ar 2a (E)  
 Catadioptres av | ar 1 (E)  
 Feux de gabant av | ar  
 Feux complémentaires B (E) sur demande  
 Eclairage plaque 2/ séparés  
 Essuie-glace 2/ balais avec lave-glace  
 Avertisseurs 1/ Motorcraft TPAR 556 ou TPAR 557  
ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Voiture de livraison  
 Marque et type F O R D Transit 190  
 Homologation N° CH 3307 18  
 Carrosserie \_\_\_\_\_  
 Places total 3 avant 3  
 Poids à vide sel. bulletin pesage Carburant D  
 Charge utile sel. la carrosserie CV-impôt 12,01  
 Poids total 3500 Cylindres 2358

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche: 2700 t/min, M2, i-e4,63 = 80,0 dB/A  
 2700 t/min, M3, i-e5,14 = 79,5 dB/A  
 2700 t/min, M3, i-e5,83 = 78,0 dB/A
- x) Carrosserie : livrable sur demande avec pont d'usine; les dimensions et le poids en ( ) = équipement avec pont d'usine.
- +) Variantes de pneus : 185 SR 14 Reinforced AV = 1330 kg (3,0) AR = 2660 kg (3,0) Vmax. 170 km/h.  
 185 R 14 C 6 PR AV = 1340 kg (3,0) AR = 2680 kg (3,0) Vmax. 120 km/h.
- §) Equipement : les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation; lorsque le véhicule est équipé d'un pont, des bavettes sont obligatoires à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation Rothrist, CH.- 10.11.79

Remplace FH du 01.10.80  
 21.01.86 - corr. hauteur Ad

Service fédéral d'homologation

Voiture  
de livraison  
(châssis)

F O R D (D)

Transit 190  
moteur 4AA (2,4)

CH 3307 18

Fiche complémentaire

I

Complément du 18.11.81 à Berne - Gau/Ad

Modification du châssis : livrable sur demande, avec un allongement d'empattement du châssis de 600 mm, exécuté par la maison KRAPF AG., Carrosserie- et Fahrzeugbau 8580 Amriswil, avec l'approbation du constructeur du véhicule.

Dimensions : Longueur = 5830 mm                      Empattement = 3600 mm  
Porte à faux AV = 860 mm                      Braquage  $\phi$  gauche = 13600 mm  
AR = 1370 mm                                      droite = 13600 mm

Poids : Poids à vide AV = 1010 kg  
AR = 500 kg  
total = 1510 kg.

Complément du 17.08.82 à Berne - Ad

Identification : sur la plaquette du constructeur : "VHUCI."  
(6ème position, code "moteur/transmission" est variable).

Direction : mécanique, sur demande avec assistance hydraulique.

Nombre de vitesses : 6 (4 + OD), lorsque le vhc. est équipé d'une boîte complémentaire (Overdrive), commande électrique pour les vitesses 3 + 4.

Service fédéral d'homologation

Valeurs limites du bruit du 01.10.82 conformes, si l'équipement est le suivant:

Insonorisation

- : - l'intérieur du capot du moteur est insonorisé;
- ventilateur Visco, 8 pales,  $\varnothing$  410 mm.

Mesure à l'arrêt

: 71,0 dB/A à 2700 t/min. (voir également fiche des émissions).